



Educational Resources in International Languages

Untersuchung des Nackens



Translated from English to German by:

Ms Melanie Brownlee

MA (Translation Studies)

University of Cardiff

1. Stellen Sie sich vor und bitten Sie um Erlaubnis, den Patienten untersuchen zu dürfen

2. Enthüllen Sie angemessen den Nacken – bei Bedarf bewegen Sie den Patienten

3. Untersuchen Sie den Patienten - von vorne und von der Seite

Sehen Sie nach

- Dem Allgemeinzustand des Patienten- kachektisch?
- Offensichtlichen Nackenknoten / Schwellungen oder Asymmetrie
- Narben
- Hautveränderungen wegen Strahlentherapie z.B. Teleangiektasie
- Gesichtsasymmetrie, z.B. postoperativen Lähmung

4. Stellen Sie sich hinter den Patienten und betasten Sie systematisch den Nacken

- Vergessen Sie nicht, den Patienten vorzuwarnen, dass Sie dabei sind, den Nacken zu betasten. Fragen Sie nach Schmerz oder Druckempfindlichkeit.
- Suchen Sie nach jedem Knoten / Lymphknoten im Nacken. Vergewissern Sie sich, dass Sie das vordere Dreieck sowie das hintere Dreieck systematisch betasten.

Vergessen Sie nicht, die folgenden Bereiche zu betasten:

- Die submentale
- Die submandibuläre
- Die Ohrdrüse / präaurikuläre
- Die postaurikuläre
- Die okzipitale
- Die äußerliche und tiefe Halslymphknoten
- Die supraklavikuläre
- Die Mittellinie, um die Schilddrüse zu checken

Wenn es jeden betastbaren Nackenknoten geben, äußern Sie sich zu:

- Der Größe
- Der Mobilität (in Bezug auf der Grundstruktur)
- Der Konsistenz (hart/fest/wie Gummi), die Modularität, ob der Knoten schwankt/fluktuiert
- Der Druckempfindlichkeit

Um die Untersuchung des Nackens zu beenden:

Erklären Sie, dass Sie auch ... bewerten möchten:

- Die tracheale Lage
- Die Mundhöhle und die Halsweichteile +- flexible Nasenendoskopie
- Die Stimme- und Stimmbänderfunktion
- Hautläsionen auf dem Gesicht / auf der Kopfhaut

5. Danken Sie dem Patienten



DOCTORS ACADEMY

BETTER EDUCATION. BETTER HEALTH.

Doctors Academy is a UK-based International Non-Profit Organisation comprising of doctors, dentists and scientists that undertakes a diverse range of educational activities globally. The aim of the Academy is to disseminate information and exchange medical knowledge between professionals from diverse backgrounds working in a variety of healthcare settings. This is achieved by the provision of a number of attendance courses, publishing house, online resources and international events/ competitions.

Courses (a selection):

Undergraduate:

- Final Year Medicine and Surgical Revision Courses
- Training the Clinical Anatomy Trainer
- Clinical Anatomy as Applied to Trauma and Emergency Medicine
- Surgical Anatomy of Important Operative Procedures
- Future Surgeons: Key Skills (RCSEd delivered)
- Structured Introduction to Surgical Skills

Postgraduate:

- MRCS Part A
- MRCEM Part A
- MRCS Part B OSCE
- DOHNS: Intensive Revision & OSCE
- Intercollegiate Basic Surgical Skills (RCSEd delivered)
- MRCP PACES Part 2
- FRCS (General Surgery) Exit Exam
- Cadaveric Ultrasound-Guided Musculoskeletal Intervention Course
- Ultrasound-Assisted Botulinum Toxin Injection for Neuromuscular Disorders
- Live Advanced Laparoscopic Colorectal Course



Forthcoming key events:

- **International Medical Summer School**
Manchester, 31st July to 4th August 2017
- **International Academic and Research Conference**
Manchester, 5th August 2017
- **World University Anatomy Challenge**
Manchester, 4th August 2017

Publications



publications.doctorsacademy.org

World Journal of Medical Education & Research



Peer-reviewed academic journal
with ISSN.

- No fee to view, read and download articles
- No subscription charges
- No submission fees
- No manuscript processing fee
- No publishing fee
- No cost to read, write or publish!

wjmer.co.uk

Online Revision Resources

DoctorExams consists of 1000s of questions with detailed explanations in MCQ, EMQ, SBA and SAQ formats. Questions are written by the Doctors Academy group of experienced clinicians and clinical academics, with mock exams and feedback on performance included to aid a candidate's focused revision of topics. Based on past exams, these questions are carefully crafted to suit the requirements of undergraduate students & postgraduate trainees undertaking relevant speciality exams.

Resources for:

- Medical Students
- Dental Students
- International Entrance Exams
- MRCS Exams
- General Surgery Exams
- Plastic Surgery Exams
- DOHNS Exams

www.doctorexams.co.uk

www.doctorsacademy.org